

ОМАР ХАЙЯМ

САМЫЕ ОСТРОУМНЫЕ ЦИТАТЫ

Хайяма

Москва
АСТ

УДК 820/89-1
ББК 84(0)9-5
О-57

Дизайн обложки Алексей Закопайко

Омар, Хайям

О-57 Самые остроумные цитаты Хайяма / Омар Хайям. – Москва : АСТ, 2015. – 176 с. – (Самая нужная книга для самого нужного места)

ISBN978-5-17-089922-7

Омар Хайям построил классификацию кубических уравнений, создал более точный по сравнению с европейским календарь, который официально используется с XI века в Иране. Однако наибольшую ценность для мирового сообщества представляют его четверостишия – рубаи! Они полны юмора, лукавства, здорового цинизма и дерзости! Читайте и поднимайте себе настроение.

**УДК820/89-1
ББК84(0)9-5**

ISBN978-5-17-089922-7

©ООО «Издательство АСТ»



Ты — рудник, коль на поиск рубина идешь,
Ты — любим, коль надеждой свиданья живешь.
Вникни в суть этих слов — и нехитрых, и мудрых:
Все, что ищешь, в себе непременно найдешь!



Здесь, в сосуде — душа — кто-то так полагал
И без долгих трудов бытием называл.
Благочестье, наука, мольбы и исканья —
Только узкие тропки... А где же привал?



Кто письмо красноречья пером начертал,
Как алиф стан любимой притом начертал.
Начертал он однажды его для примера,
Ученик же стократно потом начертал.



Тот, кто в сердце своем тайны духа познал,
Тот читает в сердцах, кто б пред ним ни стоял.
Сам он — море, ныряльщик и жемчуг бесценный!
Вникни в мудрость того, что сейчас я сказал!



Как добро, так и зло в жизни бременной пройдет,
Радость, как и печаль, несомненно, пройдет...
Наша жизнь такова: как ее проведем мы —
Иль в боренье, иль в скорби согбенной пройдет.



Ест богач свой кебаб на обед — все пройдет,
Пьет хмельное вино он чуть свет — все пройдет.
А дервиш мочит хлеб в своей нищенской чашке,
Бесприютный, в лохмотья одет — все пройдет...



Что есть горе, чтоб так безутешно рыдать
Или флаги веселья в пиру приспускать?
Прежде, чем принесет оно горькую смуту,
Из владений души его надо изгнать!



Наш старый мир опять не станет молодым,
Желания в делах — неуловимый дым.
О, кравчий! Дашь вина или жаждущих отринешь —
Мы все равно придем лишь к немочам своим...



Свод законов для жизни несет шариат
В исполненье его обретен тарикат.
В сочетанье науки и чистых деяний
Драгоценности истины в мире лежат.



Сколько тех, кто примерив дервишеский лик,
В жажде правды к истокам ее не преник!
Сколько их, болтунов об «алифе» и «ламе»,
Кто позорить лицо человека привык!



Сколько тех, кто не смог дотянуть до утра,
Сколько тех, кто не знает дороги добра!
Сколько тех, кто позорили лик человека —
В украшеньях из золота и серебра!



В час, когда совершилось начало начал,
Рад был каждый и большего не ожидал.
Спор о большем всегда становился лишь ссорой
Вот мораль, чтобы жадным ты в жизни не стал.



Люди веры проникли в высокую суть,
Недалеким туда не дано заглянуть.
И забавно ведь, что в постижении Правды
Часто видит народ еретический путь!



Кто познания вино призван в жизни вкусить,
Обо всем, что — не Бог, должен он позабыть.
Тем, кому дан язык, не дозволено видеть,
Тем, кто зрячим рожден, не дано говорить.



Кто рожден в красоте счастья лик созерцать,
Тому мир будет множеством граней мерцать —
Украшает шитьем для красавицы платье
И умеет изнанку душой понимать!



Посмотри, караван в бытие к нам ведут,
Как шагают свободно, без тягостных пут!
Им, идущим, неведомы наши заботы,
Посему так беспечно идут и идут...



Не тоскуй же! Пока этот мир будет жить,
Людам имя твое и твой след не забыть.
Дока на небе движутся стройно светила,
Мысль твоя — это к Сути незримая нить.



Не пристало хороших людей обижать,
Не пристало, как хищник в пустыне, рычать.
Не умно похваляться добытым богатством,
Не пристало за знания себя почитать!



Человек — это истина мира, венец —
Знает это не каждый, а только мудрец.
Выпей каплю вина, чтоб тебе не казалось,
Что творения все — на один образец.



Не мужчина, кто холить свой облик привык,
Кто стремится понравиться каждый свой миг.
Будь же мужествен всюду, укрась свою душу,
Ибо женщина — муж, украшающий лик!



Когда время придет и душа отлетит,
Вещи к сути своей этот миг возвратит.
Мудрый ход бытия и четыре стихни
Вдруг утратят навек гармонический вид.



Говорят, человек ремесло должен знать,
С идеалом отца все деянья сверять.
В наше время, однако, иначе считают:
«Пустяки! Надо золотом лишь обладать!»



Нужен жемчуг — ныряльщиком надобно стать
И четыре умения в себе воспитать:
Верить другу, готовым быть с жизнью расстаться,
Не дышать и в кипучую бездну нырять!



Дух — ты разум, Всеведущим в мире ты будь
И ищи милосердия праведный путь!
Белый сокол ты в добрых руках у Султана,
И в руинах ли место познавшему суть?



Почему в барабан этот снова стучат? —
Чтобы сокол заблудший вернулся назад.
Почему этой птице глаза прикрывают? —
Чтоб не видел ненужное сокола взгляд.



Неразумные люди с начала веков
Вместо истины тешились радугой слов;
Хоть пришли им на помощь Иисус с Мухаммадом,
Не проникли они в сокровенность основ.